



# Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti


DIPARTIMENTO DEI TRASPORTI TERRESTRI  
CENTRO PROVE AUTOVEICOLI DI MILANO

Milano, 8 APR. 2003

Prot. n. : U2/0843  
Allegati : vari

Alla **SEIMA ITALIANA S.p.A.**  
Via dell' Industria,17  
33028 - TOLMEZZO (UD)

OGGETTO : **Componente Fanale Posteriore -**

Marchio  **28.49.01 (sx) 28.49.02 (dx)**

Visto l'esito delle prove descritto nei verbali di prova n. **00478/ 0479/ 0480/ 0481/ MI.03 del 01.04.2003** redatti dal **CENTRO PROVE AUTOVEICOLI** di **MILANO** si comunica che il dispositivo in oggetto è approvato secondo la normativa **ECE**.

Le diciture da punzonare in modo visibile su ogni esemplare sono:

**E<sub>3</sub> 02 R-S1, 01 2a, 02 IA 2 2 0 0** del **8 APR. 2003**

Si trasmettono pertanto i sottoelencati documenti in bollo relativi all'approvazione del dispositivo in oggetto:

- Comunicazioni di omologazione: **E<sub>3</sub> 02 R-S1, 01 2a, 02 IA 2 2 0 0** del **8 APR. 2003**
- Relazione tecnica :
- Verbali di prova: n. **00478/ 0479/ 0480/ 0481/ MI.03 del 01.04.2003**
- Disegno : **seima ITALIANA S.p.A. 28.49.01/02.02**
- Responsabile del procedimento: **Geom. Italo BRISTOT**

IL DIRETTORE  
( dr. ing. Sergio RANDONE )




# Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIPARTIMENTO DEI TRASPORTI TERRESTRI  
CENTRO PROVE AUTOVEICOLI DI MILANO

## COMMUNICATION

imposta di bollo  
assorta mediante  
mercantile in un  
postale ai sensi  
dell'art. 2 della  
legge 24/9/87  
n. 391 e successive  
modificazioni




concernant 2/ :

**DELIVRANCE D'UNE HOMOLOGATION  
EXTENSION D'HOMOLOGATION  
REFUS D'HOMOLOGATION  
RETRAIT D'HOMOLOGATION  
ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**

d'un type de dispositif **Luce di Posizione Posteriore mutuamente incorporata con la Luce di Arresto** en application du Règlement N° 7 Amendement 02

N° d' homologation **E3 02 R-S1 2 2 00** del **3 APR. 2003**

1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif:  **28.49.01 (sx) / 28.49.02 (dx)**
2. Désignation du type de dispositif par le fabricant: **28.49.01 (sx) / 28.49.02 (dx)**
3. Nom et adresse du fabricant: **seima Italiana S.p.a. - via dell'Industria, 17 - 33028 Tolmezzo (Ud)**
4. Nome et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant): //
5. Dispositif soumis à l'homologation le: **26.03.2003**
6. Service technique chargé des essais: **C.P.A. di MILANO**
7. Date du procès-verbal délivré par ce service: **01.04.2003**
8. Numéro du procès-verbal délivré par ce service: **00478 / 00479/MI.03**
9. Description sommaire 3/:  
- Par catégorie de feu: **R-S1**  
- Couleur de la lumière émise: **rouge/jaune sélectif/blanc 2/**  
- Nombre et catégorie de lampe(s) à incandescence: **N° 2 P21W;**
10. Position de la marque d'homologation: **sulla paratia in basso, verso l'interno vettura;**
11. Motif(s) de l'extension d'homologation (le cas échéant): //
12. Homologation accordée/~~protegée/refusée/retirée 2/~~ **1-**
13. Lieu: **MILANO**
14. Date: **3 APR. 2003**
15. Signature: **ing. Sergio RANDONE**
16. Est annexée la liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé au service administratif ayant délivré l'homologation et pouvant être obtenue sur demande.

IL DIRETTORE  
dr. ing. Sergio RANDONE





# Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti


DIPARTIMENTO DEI TRASPORTI TERRESTRI  
CENTRO PROVE AUTOVEICOLI DI MILANO  
COMMUNICATION



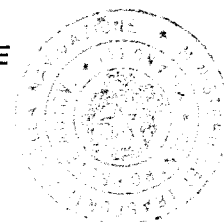
concernant 2/ :  
**HOMOLOGATION ACCORDEE**  
**HOMOLOGATION ETENDUE**  
**HOMOLOGATION REFUSEE**  
**HOMOLOGATION RETIREE**  
**ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**

d'un type d'Indicateur de Direction en application du Règlement n. 6 Emend. 01

N. d'homologation **E<sub>3</sub> - 01 2a** **2 2 0 0** del : **3 APR. 2003**

1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif:  **28.49.01 (sx) / 28.49.02 (dx)**
2. Désignation du type de dispositif par le fabricant: : **28.49.01 (sx) / 28.49.02 (dx)**
3. Nom et adresse du fabricant: **seima ITALIANA SpA Via dell'Industria 17 - TOLMEZZO (UD)**
4. Nom et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant): /
5. Dispositif soumis à l'homologation le: **26.03.2003**
6. Service technique chargé des essais: **CPA di MILANO**
7. Date du procès-verbal du laboratoire: **01.04.2003**
8. Numéro du procès-verbal d'essai: **00480/MI.03**
9. Description sommaire 3/ :  
- Catégorie 1/1a/1b/2a/2b/3/4/5/6 2/ : **2a**  
- Nombre et catégorie de lampe(s) à incandescence: **n. 1 H6W**
10. Position de la marque d'homologation : **sulla paratia in basso, verso l'interno vettura;**
11. Motif (s) de l'extension d'homologation (le cas échéant): /
12. L'homologation est accordée/refusée/étendue/retirée:
13. Lieu : **MILANO**
14. Date: **3 APR. 2003**
15. Signature: : **ing. Sergio RANDONE**
16. Est annexée la liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé au Service administratif ayant délivré l'homologation et pouvant être obtenue sur demande.

IL DIRETTORE  
dr. ing. Sergio RANDONE





# Ministero delle Infrastrutture

## e dei Trasporti

DIPARTIMENTO DEI TRASPORTI TERRESTRI  
CENTRO PROVE AUTOVEICOLI DI MILANO

COMMUNICATION

imposta di bollo  
assorta mediante  
versamento in oro  
postale ai sensi  
dell'art. 2 della  
legge 24.9.97  
n. 391 e successive  
modificazioni




concernant 2/ :

DELIVRANCE D'UNE HOMOLOGATION  
EXTENSION D'HOMOLOGATION  
REFUS D'HOMOLOGATION  
RETRAIT D'HOMOLOGATION  
ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION

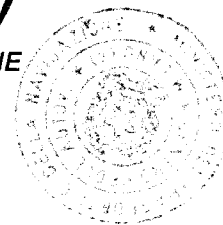
d'un type de dispositif **Catadioptrique** en application du Règlement N. 3 Emendam. 02

Homologation N° E3 02 IA 2 2 0 0

del : 3 APR. 2003

1. Marque de fabrique ou de commerce:  28.49.01 (sx) / 28.49.02 (dx)
2. Désignation du type de dispositif par le fabricant: 28.49.01 (sx) / 28.49.02 (dx)
3. Nom et adresse du fabricant: **seima ITALIANA SpA Via dell'Industria, 17 - 33028 TOLMEZZO (UD)**
4. Nom et adresse du mandataire du fabricant: /
5. Dispositif soumis à l'homologation le: **26.03.2003**
6. Service technique chargé des essais: **C.P.A. di MILANO**
7. Date du procès-verbal d'essai: **01.04.2003**
8. Numéro du procès-verbal d'essai: **00481/MI.03**
9. Disposition sommaire:  
Isolé/fait partie d'un ensemble de dispositifs 2/  
Couleur de la lumière émise: ~~blanc~~/**rouge**/~~jaune~~-auto-2/
10. Position de la marque d'homologation: **sulla paratia in basso, verso l'interno vettura;**
11. Motif(s) de l'extension d'homologation (le cas échéant): /
12. Homologation accordée/~~refusée~~/~~étendue~~/~~retirée~~ 2/:
13. Lieu: **MILANO**
14. Date: **3 APR. 2003**
15. Signature: **ing. Sergio RANDONE**
16. Les documents ci-après, portant le numéro d'homologation indiqué ci-dessus peuvent être obtenus sur demande.

IL DIRETTORE  
dr. ing. Sergio RANDONE



1/ Numéro distinctif du pays qui a délivré/étendu/refusé/retiré l'homologation (voir les dispositions du Règlement relatives à l'homologation).

2/ Biffer les mentions inutiles.



# Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti


DIPARTIMENTO DEI TRASPORTI TERRESTRI  
CENTRO PROVE AUTOVEICOLI DI MILANO

Milano, 8 APR. 2003

Prot. n. : U2/0842  
Allegati : vari

Alla SEIMA ITALIANA S.p.A.  
Via dell' Industria,17  
33028 - TOLMEZZO (UD)

OGGETTO : **Componente Fanale Posteriore –**

**Marchio  28.50.01 (sx) 28.50.02 (dx)**

Visto l'esito delle prove descritto nei verbali di prova n. **00476 / 00477/MI.03 del 01.04.2003** redatti dal **CENTRO PROVE AUTOVEICOLI di MILANO** si comunica che il dispositivo in oggetto è approvato secondo la normativa **ECE**.

Le diciture da punzonare in modo visibile su ogni esemplare sono:

**E<sub>3</sub> 00 AR, 00 F 2 2 0 1** del: 3 APR. 2003

Si trasmettono pertanto i sottoelencati documenti in bollo relativi all'approvazione del dispositivo in oggetto:

- Comunicazioni di omologazione: **E<sub>3</sub> 00 AR, 00 F 2 2 0 1** del 3 APR. 2003
- Relazione tecnica :
- Verbali di prova: n. **00476/ 00477/MI.03 del 01.04.2003**
- Disegno : **SEIMA ITALIANA S.p.A. 28.50**
- Responsabile del procedimento: **Geom. Italo BRISTOT**

IL DIRETTORE  
( dr. ing. Sergio RANDONE )





# Ministero delle Infrastrutture

## e dei Trasporti

DIPARTIMENTO DEI TRASPORTI TERRESTRI  
CENTRO PROVE AUTOVEICOLI DI MILANO

rapporto di tutto  
completa conforme  
contenuto in ab  
scelte di sensi  
del art. 3 della  
legge 24/3/87  
n. 29 e successive  
modificazioni



### COMMUNICATION

concerning: 2/

- APPROVAL GRANTED
- APPROVAL EXTENDED
- APPROVAL REFUSED
- APPROVAL WITHDRAWN
- ~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

of a type of: **Reversing Lamp**

pursuant to **Regulation n° 23 Emendam. 00**

Approval N° **E<sub>3</sub> 00 AR**

**2 2 0 1**

del:

**3 APR. 2003**

1. Trade name or mark of the device: **AL** **28.50.01 (sx) / 28.50.02 (dx)**
2. Manufacturer's name for the type of device: **28.50.01 (sx) / 28.50.02 (dx)**
3. Manufacturer's name and address: **seima ITALIANA SpA Via dell'Industria, 17 - TOLMEZZO (UD)**
4. If applicable, name and address of the manufacturer's representative: /
5. Submitted for approval on: **26.03.2003**
6. Technical service responsible for conducting approval tests: **C.P.A. di MILANO**
7. Date of report issued by that service: **01.04.2003**
8. Number of report issued by that service: **00477/MI.03**
9. Concise description:  
- Number and category of filament lamp(s): **N° 1 P 21 W**  
Position of the approval mark: **sulla paratia in basso, verso l'esterno vettura;**
10. This device shall be installed on a vehicle only as part of a pair of devices: **yes/æ 2/**  
**Il dispositivo destro è valido per la circolazione a destra, quello sinistro è speculare ed è destinato per la circolazione a sinistra.**
11. Reason(s) for extension (if applicable): /
12. Approval granted/refused, extended/withdrawn: **2/**
13. Place: **MILANO**
14. Date: **3 APR 2003**
15. Signature: **ing. Sergio RANDONE**
16. The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

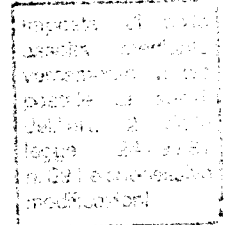
IL DIRETTORE  
dr. ing. Sergio RANDONE



1/ Distinguishing number of the country which has granted/extended/refused/withdrawn approval (see approval provisions in the Regulation).  
2/ Strike out what does not apply.



# Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti



DIPARTIMENTO DEI TRASPORTI TERRESTRI  
CENTRO PROVE AUTOVEICOLI DI MILANO



## COMMUNICATION

concernant : 2/

**HOMOLOGATION ACCORDEE**  
**HOMOLOGATION ETENDUE**  
**HOMOLOGATION REPOUSSEE**  
**HOMOLOGATION RETIREE**  
**ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**

d'un type de **Feu Arrière Brouillard** pour les véhicules à moteur et leurs remorques en application du **Règlement N° 38**

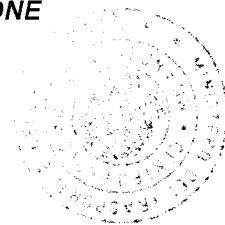
N° d'homologation **E3 00 F**

**2 2 0 1**

del : **3 APR. 2003**

1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif: **AL** **28.50.01 (sx) / 28.50.02 (dx)**
2. Désignation du type de dispositif par le fabricant: **28.50.01 (sx) / 28.50.02 (dx)**
3. Nom et adresse du fabricant: **seima ITALIANA SpA - Via dell'Industria 17 - 33028 TOLMEZZO (UD)**
4. Nom et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant): /
5. Dispositif soumis à l'homologation le: **26.03.2003**
6. Service technique chargé des essais: **C.P.A. di MILANO**
7. Date du procès-verbal délivré par ce service: **01.04.2003**
8. Numéro du procès verbal d'essai délivré par ce service: **00476/MI.03**
9. Description sommaire: 3/  
- Nombre et type(s) de lampe(s): **n° 1 H 21 W**
10. Position de la marque d'homologation: **sulla paratia in basso, verso l'esterno vettura;**
11. Motif(s) de l'extension d'homologation (le cas échéant): //
12. Homologation accordée/~~prorogée~~/~~refusée~~/~~retirée~~<sup>2/</sup>;
13. Lieu: **MILANO**
14. Date: **3 APR. 2003**
15. Signature: **ing. Sergio RANDONE**
16. Est annexée la liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé au service administratif ayant délivré l'homologation et pouvant être obtenue sur demande.

IL DIRETTORE  
dr. ing. Sergio RANDONE



<sup>2/</sup>: Rayer les mentions qui ne conviennent pas.